chultz-Lorentzen C. W. A Grammar of the West enland Language // Meddelelser om Grönland. enhavn, 1945, Bd. 129, Nr. 3.
wadesh M. South Greenlandic Eskimo // Lin- tic Structures of Native America. Viking Fund Publications in Anthropology. N.Y., 1946, No 6.
Woodbury A. Ergativity in Grammatical Processes: A Study of Greenlandic Eskimo // Master's Essay. University of Illinois. Chicago, 1975.

Е. В. Головко

АЛЕУТСКИЙ ЯЗЫК

.1.0. Общие сведения.

.1.1. Стандартное современное название — алеутский язык (the Aleut language). исхождение названия «алеут» и, соответственно, «алеутский язык» точно не извест- В 1930-е гг. в лингвистической литературе на русском языке предпринимались по- ки ввести новое название языка — унанганский язык — на базе алеутского самона- ния *унаӈан* (общий термин на базе указательного местоимения *уна-* 'там, на низком егу: вид с моря', покрывающий несколько самоназваний племен; в западном диалек- [о. Атка] — *унаӈас*), однако они не увенчались успехом. Алеуты называют свой к *унаӈам тунуу*; *унаӈам умсуу* 'алеутский язык'.

.1.2. Алеутский язык (А.я.) относится к эскимосско-алеутской семье языков. Впер- предположение о родстве алеутского и эскимосских языков было высказано неза- имо Р. Раском и В. И. Иохельсоном на рубеже XIX и XX вв. Окончательно родство . и эскимосских языков доказано в 1950-х гг. в работах Г. Марша и М. Сводеша, а же К. Бергсланда.

.1.3. До первых контактов с русскими в середине XVIII в. алеуты заселяли всю гряду утских о-вов и юго-западную оконечность полуострова Аляска (всего ок. 160 поселений) асчитывали примерно 8–10 тыс. чел. До контактов с русскими алеуты разделялись на во- ь племен: (1) *ӈагаан тайаӈуӈин*, букв. 'люди востока'; жили по крайней мере в 34 по- ках на Аляске (*Алахсха*), Шумагинских о-вах (*ӈагиигун*), о. Санак и небольших остров- к северу от него (*кутхин*), о. Унимак (*унимах*, или *унимгиҳ*); (2) *ӈигиигун* — ок. 40 елков в восточной части Лисьих о-вов, о-вов Креницына, восточной части о. Уналашка; *ӈawалаӈин* — не менее 28 поселков на западе Лисьих о-вов, в западной части о. Уна- ка и о. Умнак; (4) *акуугун* — восемь поселков на Четырехсопочных о-вах (*униигун*); *ниигуӈис* — ок. 30 поселков на Андреяновских о-вах, включая о. Канага; (6) *'мигус* — не менее 9 поселков на о. Танага и Delarof Islands; (7) *ӈаҳун* (в западном лекте [о. Атка] — *ӈаҳус*) — не менее 10 поселков на Крысьих о-вах; (8) *сасигнан* — огочисленные поселки (даже приблизительное число неизвестно) на Ближних о-вах. Компактные места расселения алеутов сегодня находятся на Алеутских о-вах, о-вах При- юва (США), а также на Командорских о-вах (РФ). На последние две группы островов уты были частично переселены с Алеутских о-вов Российско-американской компанией в колько приемов в течение XIX века. Общее число алеутов на сегодняшний день состав- г несколько менее 6 тыс. чел.: из них около 700 чел. в РФ и около 5 тыс. в США.

.2.0. Лингвогеографические сведения.

.2.1. Современные алеуты говорят на следующих диалектах: западный диалект (на говорят алеуты о. Атка — Алеутские о-ва), восточный диалект (о-ва Уналашка,

Умнак, Акутан — Алеутские о-ва; о-ва Св.Павла и Св. Георгия — о-ва Прибылова; Кинг Коув, бывш. Белковский; а также на полуострове Аляска), беринговский диалект (о. Беринга — Командорские о-ва). Последний можно не выделять в качестве самостоятельного: он практически полностью совпадает с западным, отличаясь от него в двух отношениях — некоторой архаичностью форм и бóльшим числом лексических и структурных заимствований из русского языка. Язык медновских алеутов, современные носители которого против своей воли были переселены в 1960-е гг. с о. Медный в с. Никольское на о. Беринга, представляет собой самостоятельный язык и относится к классу смешанных языков (см. статью «Медновских алеутов язык»). До середины XX в. существовал еще один алеутский диалект — аттуанский (по названию о. Атту — самый западный остров в группе Алеутских), обнаруживавший самые большие фонетические и лексические отличия от других диалектов. Исчезновение этого диалекта было ускорено пленением жителей Атту японским десантом в 1942 г. и перемещением пленных в Японию, а после войны переселением оставшихся в живых аттуанцев американскими властями на о. Атка.

В настоящем очерке в основном приводятся сведения по западному диалекту; указывается лишь на основные отличия восточного и аттуанского диалектов.

1.3.0. Социолингвистические сведения.

1.3.1. Все диалекты А.я. как на территории РФ, так и в США находятся на пути к полному исчезновению, что обусловлено прежде всего сильнейшим давлением русского и английского языков, а также неразумной культурной, образовательной, языковой политикой, которая проводилась в первой половине XX в. как в СССР, так и в США. Ближе всех к состоянию так называемой языковой смерти находится беринговский диалект, которым как родным владеют три–пять человек (общее число алеутов в с. Никольское, включая медновских алеутов, составляет ок. 280 чел., тогда как общее число жителей села ок. 1500 чел.).

Структура населения современных поселков на территории США в целом более благоприятна для сохранения языка. Исчезновение происходит более медленными темпами. Так, если в 1950-х гг. все дети дошкольного возраста на о. Атка знали только А.я., то двадцать лет спустя все они были полными билингвами (добавился английский язык, выученный благодаря школьному образованию и средствам массовой информации). Сегодня из 85 жителей о. Атка 80 активно владеют А.я. Все люди, активно владеющие восточным диалектом А.я., старше 40–45 лет. Исключения, вероятно, могут встретиться на о-вах Прибылова: на о. Св. Георгия А.я. активно владеют ок. 125 чел., на о. Св. Павла — ок. 250; общее население о-вов ок. 600–650 чел. На о. Умнак из 50 жителей активно владеет А.я. половина населения. На о. Уналашка живет ок. 10–15 носителей восточного диалекта (абсолютное большинство населения — неалеутское). Примерно столько же человек владеют А.я. на о. Акутан. На Аляске (пос. Кинг Коув, бывш. Белковский) также остается 10–15 носителей А.я. Общее примерное число носителей восточного диалекта А.я. — 450. Все алеуты, для которых А.я. является родным, полные билингвы (в США второй язык — английский, в РФ — русский). Важнейшая функция А.я. — бытовое общение. В США до определенного времени А.я. играл важную роль в религиозной сфере (все американские алеуты православные) благодаря двум обстоятельствам: в XIX в. довольно большой объем церковных книг был переведен и опубликован на А.я.; для некоторых священников, происходивших из так называемых креолов, А.я. был родным.

1.3.2. Попыток стандартизации А.я. не предпринималось. Там, где ведется преподавание А.я., оно ведется на диалектах.

1.3.3. После начала в 1820-х гг. миссионерской деятельности И. Е. Вениаминова (о. Иннокентий), впоследствии продолженной его учениками (священниками Я. Нецве-

вым, Л. Саломатовым — оба происходили из креолов), А.я. стал преподаваться в рковных школах, что привело к едва ли не стопроцентной грамотности (как на але-ском, так и на русском языках) среди алеутов. После продажи Алеутских о-вов и яски США в 1867 г. преподавание А.я. продолжалось еще почти 50 лет. В 1920-х гг. сле открытия на Аляске и Алеутских островах федеральных школ А.я., как и другие ыки коренного населения, был категорически запрещен для преподавания в школах. о преподавание было возобновлено только в 1970-е гг., во многом благодаря актив-й позиции Центра по изучению языков коренного населению в Университете Аляски Фербенкс). Идея начать преподавание А.я. на Командорских о-вах, возникшая в 30-е гг., не была реализована: букварь, составленный Е. П. Орловой с помощью уппы алеутов — студентов Хабаровского техникума народов Севера, не был опубли-ван. Дети командорских алеутов получали школьное образование на русском языке; льзоваться А.я. в школе строго запрещалось. Начиная с 1980-х гг. время от времени едпринимаются попытки наладить факультативное преподавание А.я. в школе.

1.4.0. В 1820-х гг. И. Е. Вениаминов при содействии алеутов Ивана Панькова и Сте-на Крюкова (владевших русским языком) изобрел систему письма для А.я. на основе сского алфавита с использованием дополнительных знаков. В самое последнее время едпринимаются попытки возродить этот тип алфавита в некоторых школах на Алеут-их о-вах. Начиная с 1970-х гг. в Аляскинском центре по изучению языков коренного селения ведется разработка алфавита на латинской основе с целью преподавания А.я. неизданных букваре и словаре, составленных под руководством Е. П. Орловой, ис-льзуется латиница с дополнительными диакритическими знаками. В единственном собии, изданном для преподавания А.я. на Командорских о-вах, используется алфа-т на основе современного русского алфавита.

1.5.0. Данных нет.

1.6.0. Определенное влияние на структуру А.я. оказали контакты с русским языком (с чала XVIII в.) и английским языком (с конца XIX в.). Наиболее заметные результаты это-влияния, закрепившиеся в грамматической системе: (1) разрушение системы обязательно-согласования глагола в 3-м лице с топиком и появление конкурирующей системы согла-вания с подлежащим в восточном диалекте; (2) появление в А.я. сослагательного наклоне-я с одновременным заимствованием из русского языка частицы *бы* (в адаптированном ви-*ку-м-аан*, где *ку-* < рус. *бы* в полном соответствии с принципами адаптации русских фо-м алеутской фонологической системой; *-м* — отн. п.; *-аан* < *ӈаан* — маркер непрямого полнения, а также некоторых зависимых предикативных конструкций); (3) показатель о лица мн. числа императива *-чим* в беринговском диалекте, который, вероятно, образо-лся на базе алеутского по происхождению сегмента *-чи* (встречается в притяжательной и агольной парадигмах) и русского по происхождению сегмента *-м* (ср. *пойде-м!*).

2.0.0. Лингвистическая характеристика.

2.1.0. Фонологические сведения.

2.1.1. Фонемный состав.

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

ЯЗЫКИ МИРА

Палеоазиатские языки

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ИНДРИК»
Москва 1997

Главная редакционная коллегия:
В. Н. Ярцева (председатель), *В. М. Солнцев*, *Н. И. Толстой*

Редакционная коллегия тома:
А. П. Володин (отв. редактор), *Н. Б. Вахтин*, *А. А. Кибрик*

Редакторы:
Т. Ю. Жданова, *Н. В. Рогова*, *О. И. Романова*

Настоящее издание осуществлено при поддержке Российского Гуманитарного Научного Фонда (проекты 94-06-19711 и 96-04-16189)

Языки мира. Палеоазиатские языки. М.: издательство «Индрик», 1996. — 231 с.

Настоящая книга — очередной том многотомного энциклопедического издания «Языки мира» (серия «Языки Евразии»), подготавливаемого в Институте языкознания РАН. Данный том описывает все языки, которые принято относить к палеоазиатским. Современные палеоазиаты — предположительно потомки древнейшего населения Азии. Крупнейшие языковые семьи, которые включаются в состав палеоазиатских, — енисейская, чукотско-камчатская и эскимосско-алеутская. Все статьи тома написаны в соответствии с типологически ориентированной схемой, используемой во всех выпусках данного издания. Эта схема включает социолингвистическую, диахроническую и синхроническую структурную характеристику описываемого языка. Статьи написаны ведущими палеоазиатоведами. Книга одновременно представляет собой и фундаментальный труд, и справочное издание. Она адресована специалистам по палеоазиатским языкам, а также широкому кругу читателей, включая лингвистов разных специальностей, историков, социологов, этнографов, юристов, журналистов, учителей и всех интересующихся языками Севера России.

Languages of the World. Paleoasiatic languages.

This book is the fourth volume of the multivolume encyclopedia "Languages of the World" (the Eurasia series), being prepared in the Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences. The present volume describes all languages commonly attributed to Paleoasiatic. Modern speakers of Paleoasiatic languages are supposed to be descendants of the ancient population of Asia. The largest linguistic families included into Paleoasiatic are Yeniseian, Chukchi-Kamchatkan, and Eskimo-Aleut. All articles in the volume are written in accordance with a standard typologically-oriented template, used in all volumes of the encylopedia. This template imposes sociolinguistic, diachronic, and synchronic structural characterizations upon individual languages. The articles are written by the leading Paleoasiatic scholars. The book is intended both as a fundamental study and as a reference source. It is addressed to specialists in Paleoasiatic languages, as well as to a broad audience, including linguists of various specializations, historians, sociologists, ethnographers, lawyers, journalists, school teachers, and everyone interested in the languages of Russia, as well as Northern Eurasia in general.

НК

ISBN 5-85759-046-9

© Институт языкознания РАН, 1996
© Российская академия наук, 1996